Finanzminister, wéi vill Dekonten op Base vun deene Steiererklärungen elo praktesch bis Enn vum Joer scho bei de Particulieren ukomm sinn, och wëssend, datt dat duerch déi elektronesch Steiererklärungen natierlech vill méi schnell virugeet.

Dann eng véiert Fro, déi ech wollt stellen, ass déi, ob envisagéiert ginn ass, eventuell eng sektoriell Reegelung do ze huelen, well et gi sécherlech Betriber, déi kee Problem hunn, fir Steieren ze bezuelen, mee op där anerer Säit hunn déi Secteuren, déi ech virdru genannt hunn, natierlech extrêmement Problemer. A wéi gesot, ech wollt wëssen, ob do iergendwéi eppes envisagéiert ass.

Ech wollt och froen, ob d'Regierung, och vu la situation, eventuell géif drun denken, d'Delaie vun de Steiererklärungen, déi natierlech alleguerten spéitstens elo missten erakommen, och nach eng Kéier ëm sechs Méint ze verlängeren. Dir wësst, am Moment si ganz vill Betriber esou beschäftegt mat der Gestioun vun där Kris, och mat der Gestioun vun deenen Hëllefen, fir déi ze kréien, datt et ganz schwéier ass, doniewent och nach all déi Formalitéiten ze maachen, déi een eebe muss maachen, fir eng Steiererklärung ze deposéieren.

Dann nach eng Fro, Här Finanzminister, déi ech wollt stellen, déi generell mat der Toleranz ze dinn huet, an do schwätzen ech elo haaptsächlech virun de Feierdeeg - mir kommen elo op d'Feierdeeg zou. Den Dezember, muss ech lech soen, fannen ech dat extrêmement traureg, wa grad an deene Wochen d'Steierverwaltung iwwer Dierwiechter bei d'Leit geet, fir do Steierscholden anzedreiwen. Ech fannen dat mënschlech eng eenzeg Katastroph, dat en plus och an deenen Zäiten, an deene mer liewen.

An ech wollt lech do nach eng Kéier drun erënneren, datt mer an enger Motioun, déi mer virun zwou, dräi Wochen hei deposéiert haten, och nach eng Kéier gefrot haten, fir compte tenu de la situation do wierklech méi Toleranz gëllen ze loossen. Ech mengen, dat wär am Interêt vun eise Betriber, well et wär dramatesch, wa wéi gesot elo an dësen Zäiten duerch déi doten Aart a Weis och nach géife Betriber a Faillite goen.

Mir wäre wierklech frou, Här Minister, wann Der do e bësselchen Nosiicht kéint spille loossen. Mir soen lech Merci.

M. Fernand Etgen, *Président.*- Merci villmools, Här Mosar. D'Regierung huet d'Wuert, den Här Finanzminister Pierre Gramegna.

M. Pierre Gramegna, *Ministre des Finances.*- Här President, merci dem Här Mosar fir déi Froen. Ech mengen, ech hunn der elo aacht Stéck opgeschriwwen. Ech mengen, ech maachen eng Remarque initiale: Et wär méi utile, wann een dann d'Froe virdru méi am Detail hätt, da kéint ech och méi prezis op verschiddener äntweren.

Wann Der mech frot: „Wéi vill Dekonte sinn 2018 bis haut gemaach ginn?", jo, wéi soll ech lech do haut kënnen äntweren? A mech interesséiert et och, dat ze wëssen, a wann Der mech dat an der Question élargie gefrot hätt, dann hätt ech lech elo kënnen d'Äntwert ginn. Mee ech schécken lech se natierlech.

M. Laurent Mosar *(CSV).*- Dir kënnt mer se schreiwen.

M. Pierre Gramegna, *Ministre des Finances.*- Ech schreiwen lech dat.

M. Laurent Mosar *(CSV).*- ... alleguerten als Minister hunn.

M. Pierre Gramegna, *Ministre des Finances.*- Voilà!

(Hilarité)

Zum éischte Sujet, dee mengen ech enger generelle Äntwert bedierf: De Minister gëtt der Steierverwaltung an dem Enregistrement keng Direktiven oder eng Guidance. Déi zwou Administratiounen - wéi all d'Administratiounen -, déi hale sech un d'Gesetz. Déi hale sech un d'Gesetz! Ech mengen, dat ass déi grouss Reegel. A wat mer elo gemaach hunn an dëser schlëmmer Pandemie mat wirtschaftleche Konsequenzen, ass, dass mer am État de crise effektiv d'Gesetzer changéiert hunn oder liicht changéiert hunn. Well grad a Steiersaache kënnen Änderungen nëmmen iwwer e Gesetz gemaach ginn.

An ech wëll vläicht e bëssen aushuelen, wat dann och wierklech gemaach ginn ass, fir dann och herno ze erklären, wéi et haut gemaach gëtt. Mir hunn am État de crise gesot, wat d'Reduktioun vun den Avancen oder d'Annulatioun vun den Avancen ubelaangt, dass d'Steierverwaltung deene Leit, déi dat froen, dat soll op déi einfachst Aart a Weis geneemegen. Dat Eenzegt, wat d'Contribuabele hu misse maachen, dat war, ze soen: „Ech hunn e Problem, fir d'Avancë ze bezuelen. Ech hätt se gär annuléiert oder reduzéiert an zwar wéinst der Pandemie." Dann ass net laang gefrot ginn. Wann een dat gefrot huet, huet een dat dann automatesch kritt, mee et huet een et misse froen.

Dës Mesure war limitéiert an der Zäit a war verbonne mam État de crise. Den État de crise ass net méi do. Elo kéint ee mengen: Ah, dann ass et elo ganz schlëmm, wat geschitt.

Ech bleiwen elo mol bei den Annulatioune vun den Avancen. Wat ass dann de System elo? Eh bien, de System elo ass, dass een - an dat ass den Droit commun -, dass all Mënsch ka froen, fir seng Avancen annuléiert ze kréien, mee e muss et motivéieren. An och nach elo ass d'Pratique, vun där ech schwätzen, dass wann ee seet: „Ech hunn haaptsächlech Schwieregkeete wéinst der Pandemie", dass een dann net nobuere geet a seet: „Dann erkläert eis dat emol." Also si hunn do e Regimm, dee ganz vill deem gläicht, wat mer am État de crise haten, wou se also „bon sens" beweisen. Loosse mer soen, an dem État de crise war et quasi automatique, mee et huet een et misse froen. Elo muss een uruffen, mee et kritt een et awer ganz liicht geneemegt.

Dat selwecht gëllt fir d'Delai-de-paiementen an déi Delai-de-paiementen, déi een da bis véier Méint kritt, do brauch een och keng Zënsen drop ze bezuelen. Also dat ass och elo no dem État de crise. Also Dir gesitt, mir hunn awer do schonn nach ëmmer eng grouss Flexibilitéit.

Elo ass nach eppes dobäikomm, Här Mosar, wat vläicht net vill Leit wëssen, an dofir sinn ech och frou, dass Der d'Fro haut stellt. Et waren nämlech Leit an Entreprisen, déi geduecht hunn, wéi se gelies hunn: „Hei am État de crise, do kann ech eng Annulatioun oder en Delai kréien", déi gemengt hunn, et wär automatesch. Nee, et muss een ëmmer eng Demande maachen.

Elo ass awer den État de crise laanscht an d'Delaie si laanscht an d'Steierverwaltung akzeptéiert a posteriori, wann een dann do Schwieregkeeten huet. Si akzeptéiert esouguer, dass déi, déi elo eppes geschéckt kruten, wou se gesot kréien: „Dir hutt eppes ze bezuelen an Dir musst och elo Interêts-deretarde bezuelen", si akzeptéiere souguer de Recours gracieux, fir dass déi Interêten net brauche bezuelt ze gi vun deene Leit, déi de bonne foi sinn a soten: „Ech hat geduecht, dat wär alles automatesch." Nëmme fir lech ze soen, wéi wäit mer ginn, enfin, wéi wäit d'Steierverwaltung geet, well se sech jo bewosst ass, dass mer hei an enger ganz schwiereger Period sinn.

Nun, wat d'Contraintë sinn, d'Notifikatioune vun der Contrainte, wat kann dozou féieren, dass den Dierwiechter virun der Dier steet. Mir wëssen, dass et déi Prozedure gëtt. Ech weess net, wéi vill där Aktioune gestart gi sinn, ob dat elo extra méi ass oder manner, kann ech lech net soen. Ech ginn dozou keng Instruktiounen, och do applizéiert d'Steierverwaltung d'Gesetz.

A wann en Dierwiechter eng Kéier bei engem virun der Dier steet, dann heescht dat, dass en der Steierverwaltung en fait net geäntwert huet, wéi déi eng Notifikatioun, eng Notification de contrainte, gemaach huet. Also konkreet: Wann et ganz schlëmm ass am Sënn, dass de Contribuabele wierklech elo muss bezuelen a sech net bemierkbar mécht, da kritt e vun der Steierverwaltung eng Notifikatioun, an där e gesot kritt: „Dir musst lech mellen, soss kënnt den Dierwiechter." Esou fonctionéiert et.

Wa sech de Contribuabelen doropshin awer iwwerhaapt net bemierkbar mécht, da kënnt den Dierwiechter. Et geet also duer an esou engem Fall, dass deen den Telefon hëlt a seet: „Ech hunn e Problem, ech hätt gären en Delai" an da gëtt mat där Persoun oder mat der Firma geschwat.

Esou fonctionéiert den Droit zu Lëtzebuerg säit Joerzéngten an ech ginn dovunner aus - net nëmme ginn ech dovunner aus, ech weess -, dass d'Steierverwaltung dat doten alles genau applizéiert. Ech hunn Ären Appell gehéiert, Här Mosar, dass elo Feierdeeg sinn, dass een do vläicht nach e bësse méi kulant muss si mat den Delaien an esou weider. Ech ginn dovunner aus, dass d'Steierverwaltung och en Häerz huet an och weess, dass Chrëschtdag ass an dass mer an enger schwiereger Pandemie sinn.

An dofir, mengen ech, war och Är Fro berechtegt an et ass gutt, dass mer doriwwer konnte schwätzen.

Ech soen lech Merci.

Une voix.- Très bien!

M. Fernand Etgen, *Président.*- Merci villmools, Här Gramegna. Den Här Mosar huet nach eng Zousazfro.

M. Laurent Mosar *(CSV).*- Jo, merci. Fir d'alleréischt merci dem Här Minister, och fir déi Informatiounen, déi mer do kritt hunn. A wéi hien et och scho selwer gesot huet: Ech mengen, datt dat, wat e gesot huet, net iwwerall bekannt ass a scho guer net bei den normale Steierzueler, déi net onbedéngt alleguerten en Expert comptable hunn, dee se beréit. An ech géif vläicht wierklech eng Kéier dem Finanzminister mat op de Wee ginn - oder hie soll der Steierverwaltung vläicht mat op de Wee ginn -, dat doten och emol méi bekannt ze maachen, well wéi gesot, déi Informatiounen, déi ech hunn, a wat ech vill vu Leit héieren: Dat do ass net esou bekannt, wéi Dir dat erkläert hutt, a wat ech eigentlech och vun der Demarche hier ganz positiv fannen.

Da wollt ech eppes Zweetes soen iwwert déi Procédure de recouvrement an duerfir hunn ech och d'Fro gestallt. Ech mengen, mir wëssen, datt déi zu engem groussen Deel deenen eenzelne Receveuren iwwerlooss ass. Et sinn d'Receveuren, déi eigentlech decidéieren, wéi se an engem Dossier virginn, an do gëtt mer gesot, datt et do ganz grouss Ënnerscheeder ginn. Do ginn et Receveuren, dat si ganz mënschlech Leit, déi, wa se ugeruff kréien, och direkt op déi Steierzueler zouginn, et ginn awer, wéi iwwerall am Liewen, och där anerer. A mir gëtt gesot, datt do och eenzel Receveure mat Dierwiechter awer e relativ radikale Wee géifen aschloen an do geet et net just nëmmen drëm, datt déi eenzel Steierzueler net geäntwert hunn, mee do geet et wierklech drëm, fir e maximalen Drock op déi Leit auszeüben.

Nach eng Kéier: Mir sollten hei net generaliséieren. Dat si warscheinlech eenzel Fäll, mee fir déi betraffe Bierger an och fir déi betraffen Entreprisen ass dat ganz schlëmm. Ech wëll elo net hei eenzel Fäll oplëschten, déi mer awer bekannt sinn, déi dramatesch sinn an déi näischt domat ze dinn hunn, datt de Steierzueler net geäntwert huet.

An duerfir géif ech lech awer wierklech bieden, Här Finanzminister, datt Der vläicht och déi Suggestioun do mat op de Wee huelt. Ech weess, Dir kënnt do net alles decidéieren, mee ech mengen, et wier awer gutt, wann een och nach eng Kéier géif soen, datt mer wierklech elo an Zäite sinn, wou et net gutt wier, datt bei der éischter Geleeënheet direkt den Dierwiechter umarschéiert an net nëmmen de Leit do eng Notifikatioun gëtt, mee eventuell direkt eng Saisie mécht, déi zum Deel dramatesch Konsequenze kann hunn.

M. Fernand Etgen, *Président.*- Merci villmools, Här Mosar. An ech ginn d'Wuert nach eng Kéier zréck un den Här Finanzminister.

M. Pierre Gramegna, *Ministre des Finances.*- Jo, ech hunn de Message gutt verstanen. Ech mengen, ech ginn dovunner aus, dass d'Ekipp vun der Steierverwaltung an d'Direktioun eisen Debat hei nogelauschtert hunn. Ech kann a wëll net deem engen oder anere Receveur oder Preposé ze no trieden, déi hunn hir Pouvoiren, mee ech mengen, dass eise kuerzen Debat haut hei op eng Problematik hiweist, déi justifiéiert ass: Dass ee sech soll mënschlech an dëser Situatioun behuelen. An ech sinn iwwerzeegt, dass d'Équipe dirigeante vun der Steierverwaltung dat heiten zur Kenntnis hëlt.

M. Fernand Etgen, *Président.*- Merci, Här Finanzminister. Dëse Punkt ass domat ofgeschloss.

9. 7611 - Projet de loi modifiant la loi modifiée du 12 février 1979 concernant la taxe sur la valeur ajoutée aux fins de :

1° transposer l'article 2 de la directive (UE) 2017/2455 du Conseil du 5 décembre 2017 modifiant la directive 2006/112/CE et la directive 2009/132/CE en ce qui concerne certaines obligations en matière de taxe sur la valeur ajoutée applicables aux prestations de services et aux ventes à distance de biens ;

2° compléter la transposition de la directive (UE) 2018/1910 du Conseil du 4 décembre 2018 modifiant la directive 2006/112/CE en ce qui concerne l'harmonisation et la simplification de certaines règles dans le système de la taxe sur la valeur ajoutée pour la taxation des échanges entre les États membres ;

3° transposer la directive (UE) 2019/1995 du Conseil du 21 novembre 2019 modifiant la directive 2006/112/CE en ce qui concerne les dispositions relatives aux ventes à distance de biens et à certaines livraisons intérieures de biens ;

4° transposer la directive (UE) 2019/2235 du Conseil du 16 décembre 2019 modifiant la directive 2006/112/CE relative au système commun de taxe sur la valeur ajoutée et la directive 2008/118/CE relative au régime général d'accise en ce qui concerne l'effort de défense dans le cadre de l'Union

Mir kommen elo zum leschte Punkt vum Ordre du jour vun haut, de Projet de loi 7611, eng Transpositioun vu véier europäeschen Direktiven am Beräich vun der TVA. D'Riedezäit ass nom Basismodell festgeluecht. An ech ginn d'Wuert un de Rapporter vun dësem Projet de loi, den honorabelen Här Guy Arendt. Här Arendt, Dir hutt d'Wuert.

Rapport de la Commission des Finances et du Budget

M. Guy Arendt *(DP), rapporteur.*- Merci, Här President. Et deet mer Leed, datt ech lech elo nach elleguerte muss mat engem relativ technesche Projet belästegen, mee mir mussen awer derduerchgoen, well beim Gesetzesprojet 7611 handelt et sech, wéi de President et gesot huet, ëm d'Transpositioun vun direkt véier europäeschen Direktiven, déi eist nationaalt Gesetz iwwert d'TVA ofännere wäerten.

Ech verschounen lech mat den Nummere vun den Direktiven. Am Resümmee geet et bei dësen Transpositiounen drëms, éischtens fir der Entwécklung vum Commerce électronique um Niveau vun der TVA Rechnung ze droen, zweetens fir d'Beweegungsfräiheet vun de Gidder an de Servicer ze suergen an drëttens fir eng loyal Konkurrenz tëschent de verschiddenen Acteuren ze garantéieren. Doriwwer eraus sollen Abuse bei der TVA esou wäit wéi méiglech verhënnert ginn.

De weltwäiten Onlinehandel - notamment iwwert déi sougenannte „Marketplaces" - ass immens staark an d'Luucht gaangen, besonnesch déi lescht Méint, aus ganz bekannte Grënn. D'Globaliséierung vum Eenzelhandel fuerdert net nëmmen en Ëmdenke bei de lokale Geschäftsleit, mee och d'Steierverwaltunge musse sech upassen.

Et gëtt duerfir ëmmer méi komplizéiert, fir déi sëlleg Wueren ze kontrolléieren. Eis aktuell Legislatioun ass net un dës Ëmstänn ugepasst, fir d'Bezuele vun der TVA vun all eenzelne Pak ze kontrolléieren, wat natierlech Abousse bei de Recettë mat sech brëngt.

Déi Europäesch Kommissioun schätzt, datt d'Memberstaaten eleng dëst Joer wäerte Steierausfäll vu 7 Milliarden Euro hunn. Dat ass net näischt, fir ze paraphraséieren, an duerfir sinn EU-Direktiven ausgeschafft ginn, déi mer mat dësem Projet de loi transposéieren. An engems solle Spannungen tëschent Fournisseure bannent a baussent der Unioun aus dem Wee geraumt ginn.

Ech wéilt duerfir kuerz rappeléieren, wéi den aktuellen, wéi dat technesch heescht, „B2C" - dat heescht „business to consumer" - TVA-Regimm an der EU funktionéiert. D'TVA ass eng allgemeng Verbrauchssteier, déi eigentlech am Pays de consommation fälleg ass. Grenziwwerschreidend Servicer ginn aktuell nach am Ursprongsland besteiert, well ee sech bei der Aféierung vun den TVA-Reegelen net virstelle konnt, datt se eemol kéinte grenziwwerschreidend prestéiert ginn, ma d'Tendenz geet ëmmer méi a Richtung vun enger Besteierung am Pays de destination. Dovunner weess Lëtzebuerg mat der TVA um elektroneschen Handel jo e Liddchen ze sangen.

An deem Kontext huet Lëtzebuerg missen e sougenannte „mini one-stop shop" opbauen, fir den Assujettien eng eemoleg elektronesch Deklaratioun ze erlaben. Dës Deklaratioun erméiglecht et an enger éischter Phas, fir d'TVA un de Memberstaat vum Assujetti ze bezuelen. Dëse Memberstaat kuckt dann, fir d'Deklaratioun mat deenen EU-Länner ze deelen, an deenen de Verbrauch stattfonnt huet, fir hinnen hiren Deel vun der TVA weiderzeginn.

Haut vergréissere mer de Champs d'application vun dësem System a mir ginn dofir vun engem „mini one-stop shop" op e „one-stop shop" eriwwer. Wat d'Wueren aus dem B2C-Verkaf betrëfft, muss een ënnerscheeden tëschent den importéierte Wueren aus Drëttstaaten an deenen, déi einfach tëschent zwee Memberstaate gehandelt ginn.

Op Importwueren aus Drëttstaate mat engem Wäert vun héchstens 22 Euro muss keng TVA bezuelt ginn. D'EU-Kommissioun schätzt, datt all Joer eng 150 Millioune Päck an d'EU importéiert ginn. Et ass och gewosst, datt de Wäert vun der Wuer dacks express ënner 22 Euro deklaréiert gëtt, fir bei der TVA ze fuddelen, déi Abuse si beim héijen Trafick awer ganz schwéier anzeschätzen. Europäesch Produzente profitéieren de Moment net vun der 22-Euro-Reegel. Dat ass eng kloer Diskriminatioun, duerfir bessere mer elo no.

Bei europäesche Wueren, déi intra-EU exportéiert ginn, ass d'Situatioun e bëssen anescht. Do gëllt e Seuil vun 100.000 Euro - ausser fir Lëtzebuerg. (veuillez lire: Do gëllt fir Lëtzebuerg e Seuil vun 100.000 Euro.) Wa mer de Pays de destination sinn, da läit de Seuil just bei 35.000 Euro, mee dat ass éischter eng Ausnam an der EU. (veuillez lire: Wa mer de Pays d'origine sinn, kann de Seuil vum Pays de destination bei 35.000 Euro leien.) Wann de Wäert vun enger Wuer, déi vun engem Memberstaat an en anere verkaf oder vun do aus geliwwert gëtt an dës Marchandise ënnert dëser Schwell läit, da gëtt d'TVA am Pays d'origine bezuelt. Ass d'Wuer iwwer 100.000 Euro wäert, da geet d'TVA un de Pays de destination. Och hei ginn et an der Praxis Problemer mat de Kontrollen op de Seuilen, ob déi agehale ginn.

Den Text soll och an deem Fall fir Verbesserunge suergen. Esou vill also zur Transpositioun vum Paquet TVA iwwert de Commerce électronique. Fir d'Detailer vun de relativ techneschen a komplexe Verbesserungen verweisen ech op mäi schréftleche Rapport.

Mat dësem Gesetzesprojet transposéiere mer och eng véiert Direktiv Nummer 2019/2235 iwwert den TVA-Regimm fir Liwwerungen, Servicer an Importer, déi am Kader vun der gemeinsamer Verdeedegung un d'Streitkräfte vum Militär ginn.

Dëse Projet de loi soll den TVA-Regimm am Kader vun de Verdeedegungsefforten um Niveau vun der gemeinsamer Sécherheets- a Verdeedegungspolitik

vun der EU a vun der NATO ugläichen. Och hei verweisen ech op mäi schréftleche Rapport.

E leschte Punkt dann: Duerch e Regierungsarrangement vum 29. September 2020 ass d'Akraafttriede vum Gesetz vum 1. Januar 2021 op den 1. Juli 2021 verréckelt ginn. Domadder kënne mir der exceptioneller Situatioun wéinst der Covid-19-Pandemie Rechnung droen.

Här President, de Staatsrot huet a sengem Avis e puermol bemierkt, datt de Gesetzesprojet op européesch Texter verweist. Déi héich Kierperschaft huet eng Preferenz, fir op déi national Legislatioun ze verweisen. Déi schréftlech Explikatioune vun de Beamten hunn d'Kommissioun, also d'Cofibu, iwwerzeegt, bei der initialer Formulatioun ze bleiwen. Am Avis gëtt och op Definitiounen opmierksam gemaach, déi sech reegelméisseg widderhuelen. Dëser Remark ass d'Cofibu nokomm, soudatt d'Definitiounen all am Artikel 2bis vum nationalen TVA-Gesetz wäerte regroupéiert ginn.

Zum initialen Artikel 32 vum Projet de loi proposéiert de Staatsrot, d'Applikatioun op déi Acteuren ze limitéieren, déi an der Opération imposable vun enger Liwwerung vun engem Bien involvéiert sinn. Dat betrëfft haaptsächlech d'Logistikzentren.

D'Chambre de Commerce huet an hirem initialen Avis begréisst, datt d'Transpositiounen, mat Ausnam vum Artikel 32, dem Prinzip vun « toute la directive, rien que la directive » gerecht ginn. D'Handelskammer huet awer Bedenken, wat den Artikel 32 vum initiale Gesetzesprojet betrëfft: Dësen Artikel kéint de Logistiksecteur staark impaktéieren, wann dee bei Päck mat enger IOSS-Nummer (ndlr: import one-stop shop) d'Roll vun der Douane muss iwwerhuelen.

An hirem Avis complémentaire begréisst d'Chambre de Commerce, datt d'Akraafttriede vum Gesetz ëm sechs Méint op den 1. Juli 2021 verréckelt ginn ass. Si bedauert awer, datt hirem Bedenken zum Artikel 32 net nokomm ginn ass.

D'Fonctionnaireskammer iwwerdeems, huet an hirem Avis keng weider Bedenke formuléiert.

Här President, léif Kolleeginnen a Kolleegen, et handelt sech hei ëm e wichtege Gesetzesprojet, deen der rasanter Entwécklung vum Commerce électronique Rechnung dréit, fir d'Beweegungsfräiheet vun de Gidder a Servicer ze garantéieren, an dee fir eng loyal Konkurrenz suergt. An engems kënnen Abuse verhënnert ginn, an dat ass gutt fir d'Recettë vun de Memberstaaten, déi dës Suen an der Kris extra gutt gebrauche kënnen.

Ech wéilt dem Finanzminister a senge Beamten, grad wéi de Kolleegen aus der Cofibu an hire Mataarbechter op dëser Plaz villmools Merci soe fir déi gutt Zesummenaarbecht.

Ech ginn den Accord vun der DP-Fraktioun zum Projet, a soen lech heimadder Merci fir d'Nolauschteren.

Plusieurs voix.- Très bien!

M. Fernand Etgen, *Président*.- Ech soen dem Här Rapporter Guy Arendt villmools Merci a ginn d'Wuert direkt weider un den éischten ageschriwwene Riedner, den honorabelen Här Laurent Mosar.

Discussion générale

M. Laurent Mosar *(CSV)*.- Jo, merci, Här President. E ganz, ganz grousse Merci un de Rapporter Guy Arendt, deen hei eng fantastesch Aarbecht geleescht huet. Hei geet et ëm d'Transpositioun vu véier ganz komplizéierten Direktiven. Mir hunn eis zesummen an der Kommissioun doduerch gerongen, muss ee scho bal soen, an dat war net ëmmer einfach. Ech fannen, datt hien dat souwuel a sengem schréftlechen, wéi a sengem mëndleche Rapport op eng relativ einfach a verständlech Aart a Weis erkläert huet. Mir wäerten natierlech och den Accord zu dësem Projet de loi ginn.

Ech wollt awer nach dervu profitéieren, fir nach déi eng oder aner Remark zu der Thematik ze maachen. Ech mengen, den Här Arendt huet hei mat Recht gesot: Op där enger Säit geet et ëm de Commerce électronique, op där anerer Säit geet et awer och ëm d'Fraude vun der TVA. Dat ass e Punkt, deen och an eenzelnen Avisen opkomm ass, notamment am Avis vun der Chambre de Commerce, an do wollt ech nach eng Kéier de Finanzminister froen, firwat d'Regierung eigentlech op dee Wee gaangen ass.

Hei geet et nämlech ëm déi sougenannten Obligations de documentation fir d'Plateforme-logistiquen. Dat ass elo eppes, wat ganz komplizéiert kléngt, wat awer relativ einfach ass: Hei gi Formalitéite vun Operateuren hei zu Lëtzebuerg gefrot, déi u sech net esou an der Direktiv virgesi sinn, dat heescht, d'Regierung geet u sech iwwert d'Direktiv ewech. Mir haten eng kuerz Diskussioun doriwwer, ech hunn awer bis elo nach ni richteg verstanen, firwat mer just op deem dote Punkt méi wäit wollte goe wéi d'Direktiv, well eigentlech imposéiere mer de Betriber hei jo erëm méi Formalitéiten, wat mer awer méiglechst sollen evitéieren. Dat ass déi éischt Fro.

Bei der zweeter Fro geet et u sech ëm déi Ventë mat Pays-tiersen, déi keng Operateuren hei zu Lëtzebuerg hunn. Do geet et virun allem - kommt mir maachen eis näischt vir - ëm Venten, déi mat China getätegt ginn, an do ass jo ëmmer dee grousse Problem, awéifern déi Vente saiséiert ginn, fir datt d'TVA hei zu Lëtzebuerg kann opgefouert ginn. Déi zoustänneg Beamten hunn deemools och gesot, datt dat effektiv net esou evident, an zum Deel problematesch wär.

Dunn ass op d'Noutwendegkeet higewise ginn, datt do géif en Accord de coopération mat China ofgeschloss ginn. Ech ginn dervun aus, datt en Accord de coopération ass zwëschent der EU a China, ech weess elo net, ob och ee soll ofgeschloss ginn zwëschent Lëtzebuerg a China. Ech wollt de Mëtten awer vun der Geleeënheet profitéieren, de Finanzminister dorobber unzeschwätzen: Wou si mer dru mat deem Accord de coopération? Well dee schéngt mer net onwichteg ze sinn, wa mer wierklech gär hätten, datt dat Gesetz hei och fonctionéiert.

Dann eng lescht Remark, Här Finanzminister: Mir schwätzen hei och iwwert d'Lutte contre la fraude, eppes wat eis, mengen ech, alleguerten um Häerz läit. An do kommen ech awer nach eng Kéier op en Theema zréck, wat mir nach ëmmer uewe läit, nämlech déi sougenannte CumEx-Geschäfter. Ech weess, datt dat elo net direkt eppes mat der TVA ze dinn huet. Ech gesinn och direkt, Här Minister, datt Der e bësselchen zréckgaange sidd. Et ass awer e Sujet, a mir haten en eng Kéier an der zoustänneger Fianzkommissioun. Do sinn anscheinend 11 Milliounen Euro, déi d'Steierverwaltung duerch esou CumEx-Geschäfter net kritt huet.

Am Ausland hu mer och eng Rei vun esou Aktivitéiten, an déi Fro, déi ech hei nach eng Kéier wollt opwerfen, ass déi, firwat mir eis net déi selwecht Moyene gi wéi zum Beispill Däitschland oder Dänemark, déi ganz staark vun deene CumEx-Geschäfter betraff sinn, a wou d'Steierverwaltung intervenéiert, fir ze kucken, déi Suen ze recuperéieren.

Ech hunn hei ëmmer e bësselchen d'Impressioun, d'Steierverwaltung hätt déi einfach ofgeschriwwen, an dat ass eigentlech eppes, wat ech regrettéieren. Duerfir wollt ech lech nach eng Kéier déi Fro stellen: Wou si mer do drun? Gëtt awer weider vun der Steierverwaltung a vum Finanzministère envisagéiert, déi Avoiren, déi eis do duerch Bedruch duerch d'Lappe gaange sinn, iergendwéi nach eng Kéier ze recuperéieren?

Ech soen lech Merci fir Är Äntwerten a ginn, wéi gesot, nach eng Kéier den Accord vu menger Fraktioun zu dësem Projet.

M. Fernand Etgen, *Président*.- Merci villmools, Här Mosar. An ech ginn d'Wuert weider un den honorabelen Här Claude Haagen.

M. Claude Haagen *(LSAP)*.- Jo, merci, Här President. Ech géif dem Rapporter Merci soe fir säin explizitte schréftlechen a mëndleche Rapport. Ech hu keng Froen un de Finanzminister a ginn den Accord vun der LSAP-Fraktioun.

Merci.

(Hilarité)

M. Fernand Etgen, *Président*.- Da soen ech lech Merci, Här Haagen, a ginn d'Wuert dräi Meter no vir un déi honorabel Madamm Josée Lorsché.

Mme Josée Lorsché *(déi gréng)*.- Jo, mir wëllen den Här Finanzminister och berouegen. Mir hu keng Froen, duerfir huet en ëmsou méi Zäit, fir déi aner Froen ze beäntweren. Mir wéilten awer och dem Här Guy Arendt Merci soe fir säi gudde Rapport. An natierlech ginn ech och den Accord am Numm vun der grénger Fraktioun.

M. Fernand Etgen, *Président*.- Merci villmools, Madamm Lorsché. An da ginn ech d'Wuert un den honorabelen Här Fernand Kartheiser.

M. Fernand Kartheiser *(ADR)*.- Jo, Här President, et ass ëmmer schéin, wann een eng interessant Sëtzung mat engem harmoneschen Ableck kann ofschléissen. Dofir och eisen Accord an e grousse Merci un de Rapporter, dee wierklech eng ganz komplizéiert Matière ganz gutt duergestallt huet. Mir gi selbstverständlech och den Accord vun der ADR.

Merci.

M. Fernand Etgen, *Président*.- Merci villmools, Här Kartheiser. Et ass weider keng Wuertmeldung méi do, da ginn ech d'Wuert un d'Regierung, den Här Finanzminister Pierre Gramegna.

Prise de position du Gouvernement

M. Pierre Gramegna, *Ministre des Finances*.- Här President, Dir Dammen an Dir Hären, fir d'éischt emol e richteg grousse Merci un de Guy Arendt, well säi Bericht war wierklech ganz kloer, an d'Matière ass komplizéiert. Mee wann een da versicht, se pauschal a buedemstänneg ze erklären, mierkt een, dass et en fait eng ganz wichteg Saach ass.

Mir hunn hei zwar véier Direktiven zesummen, an dofir sinn ech awer elo hei op de Podium komm, well ech kann lech soen, dass mer heiriwwer méintelaang, wann net annerhalleft Joer laang op européeschem Niveau gestridden hunn. Dat hei ass e wichtege Schrëtt an der TVA-Welt, well mer hei elo natierlech de Commerce électronique nei reegelen, wat d'TVA ubelaangt.

Ech géif gär e puer Saachen ënnersträichen a se si vum Rapporter ganz gutt gesot ginn, mee einfach als Stéchwuert: Hei ass eng Simplificatioun ënnerwee, wat de Commerce électronique ubelaangt, an zwar iwwert de Wee vun deem Land, wou d'Wuer elektronesch erakënnt.

Hei geet et drëm, dass déi zoustänneg Administratioun, - bei eis ass dat d'Administration de l'enregistrement, des domaines et de la TVA - do mat engem Site „one-stop shop" alles direkt vum Verkeefer asammelt an dann d'Responsabilitéit huet, d'TVA weiderzeginn, déi se um Taux vun deem Land, wou de Consommateur ass, agezunn huet: dofir „one-stop shop".

Dir gesitt, wann natierlech eng Wuer fir d'éischt a Frankräich erakënnt, fir dann op Lëtzebuerg bei de Consommateur ze goen, da mécht déi franséisch Administratioun dat selwecht: Si hieft dann d'TVA um Lëtzebuerger Taux op a schéckt eis d'Suen. Et ass also eng grouss Vereinfachung an et gëtt eng grouss Transparenz. Esou fonctionéiert dat an der Communauté.

Fir Drëttlänner muss een eng Distinctioun maachen, an dofir ass dat hei virgesinn: Fir Saachen, déi ënner 150 Euro sinn, gëtt en „import one-stop shop" geschaf. Saachen iwwer 150 Euro lafen nach iwwert d'Douane, dat ass vill méi komplex. Mee ënner 150 Euro, an dat ass e ganz groussen Deel vun de Saachen, déi elektronesch an Europa erakommen, ass hei och eng simplifiéiert Prozedur virgesinn.

Ech ka mech net erënneren, ob den Här Arendt et gesot huet, mee do war eng Franchise vun 22 Euro: Wann d'Gidder manner wéi 22 Euro waren, da war iwwerhaapt keng TVA ze bezuelen. Do war d'Iwwerleeung: 22 Euro ass net vill Geld, da brauch een dat net. Mee natierlech, wa Wuere vu ganz wäit kommen, aus Länner, wou d'Aarbechtskräfte ganz bëlleg sinn, kann dat awer nach vill duerstellen, dat kënne jo och grouss Quantitéite sinn. Bref, dat ass ofgeschaaft ginn.

An déi gréissten Diskussioun war - dofir wollt ech dat och hei ënnersträichen -, dass hei d'Plattformen an d'Entrepôten, d'Logistiker, eng Responsabilitéit kréien. Kommt mir bleiwen haaptsächlech bei de Plattformen, wou ech lech d'Nimm net brauch ze soen, Dir kennt se alleguerten, déi d'elektronescht Geschäft an der Welt dominéieren: Déi hunn d'Responsabilitéit, dass déi TVA bezuelt gëtt.

Wann also de Fournisseur, deen d'Plattform utiliséiert, net bezilt, muss d'Plattform selwer bezuelen. Dorobber muss ee sech gutt astellen. Wat heescht dat dann? Mir hunn hei e ganz interessanten Transfert vu Responsabilitéit: Et ass net deen, deen d'Wuer verkeeft, dee schlussendlech d'Responsabilitéit huet, d'TVA ze bezuelen, mee d'Plattform selwer.

Do ware vill Länner, déi dat net onbedéngt begréisst hunn, mee par rapport zu der Problematik vun der Fraude, ass dat do eng ganz gutt Saach. An ech mengen, et ass scho wichteg, dass ee sech dat duerch de Kapp goe léisst, well et gesäit een, dass d'Besteierung haut mam Commerce électronique amgaangen ass a Richtungen ze goen, dass wann Der mer déi viru fënnef oder zéng Joer gesot hätt, ech gesot hätt: „Dat ka jo net sinn, dass en Intermediaire eng Responsabilitéit kritt, well deen, deen et am Fong geholl misst maachen, sech net un d'Gesetzer hält." Dat ass e ganz interessante Punkt, do hu mer ganz laang driwwer geschwat, fir eppes Equilibréiertes ze kréien.

Dat bréngt mech dann och zu där Fro, wou den Här Mosar gesot huet, d'Logistiker, d'Entrepôten an esou géife sech schwéier doen a géife fannen, mir wären hei iwwert d'Direktiv erausgaang. Ech mengen net, dass dat de Fall ass, mee ech loosse mer dat nach eng Kéier ganz gutt erklären. Mir wëllen haaptsächlech evitéieren, dass hei Fraude besteet. Et ass immens wichteg an der haiteger Situatioun, dass mer dat doten uerdentlech ëmsetzen an dass mer eis als Land gutt opstellen.

Ech ka mer virstellen, dass Logistiker, déi do an der Chaîne sinn, sech effektiv bekloen, dass se elo méi Responsabilitéit kréien, wéi se der haten, an dass se dat bedaueren. Ech verstinn, dass se sech bekloen, mee et muss een awer ganz gutt oppassen, dass mer déi Direktiv hei richteg ëmsetzen. Dofir hunn ech Zweifelen, ob mer hei wierklech audelà de la directive gaange sinn.

Ech mengen dat net.

An zur leschter Fro, déi Der gestallt hutt, kann ech lech elo näischt Extraes soen, well dat jo och guer net à l'ordre du jour war a mat deem heite Sujet näischt ze dinn huet.

Ech soen lech Merci.

Une voix.- Très bien!

M. Fernand Etgen, *Président*.- Merci villmools dem Här Finanzminister Pierre Gramegna. Dëse Punkt ass domadder ofgeschloss.

Mir kommen elo zur Ofstëmmung vum Projet de loi 7611. Den Text steet am Document parlementaire 7611[6].

Vote sur l'ensemble du projet de loi 7611 et dispense du second vote constitutionnel

Fir d'éischt de Vote électronique fir déi perséinlech Stëmmen.

Duerno maachen ech den Appel nominal fir déi, déi e Vote par procuration wëllen ofginn.

Appel nominal (votes par procuration)

Domadder ass dëse Projet de loi mat 58 Jo-Stëmmen an 2 Abstentiounen ugeholl.

Ont voté oui : Mmes Diane Adehm, Nancy Arendt épouse Kemp (par Mme Martine Hansen), MM. Emile Eicher, Félix Eischen (par M. Gilles Roth), Paul Galles (par M. Georges Mischo), Léon Gloden (par M. Claude Wiseler), Jean-Marie Halsdorf, Mmes Martine Hansen, Françoise Hetto-Gaasch (par M. Aly Kaes), MM. Aly Kaes, Marc Lies (par Mme Diane Adehm), Georges Mischo, Mme Octavie Modert, M. Laurent Mosar, Mme Viviane Reding, MM. Gilles Roth, Jean-Paul Schaaf, Marc Spautz, Serge Wilmes, Claude Wiseler et Michel Wolter ;

MM. Guy Arendt, André Bauler, Gilles Baum, Mme Simone Beissel, MM. Frank Colabianchi, Fernand Etgen, Gusty Graas, Max Hahn, Mme Carole Hartmann, MM. Pim Knaff, Claude Lamberty et Mme Lydie Polfer ;

Mme Simone Asselborn-Bintz (par M. Yves Cruchten), M. Dan Biancalana, Mmes Tess Burton, Francine Closener, MM. Yves Cruchten, Mars Di Bartolomeo, Georges Engel, Claude Haagen, Mmes Cécile Hemmen et Lydia Mutsch ;

Mme Semiray Ahmedova, MM. Carlo Back, François Benoy, Mmes Djuna Bernard, Stéphanie Empain, Chantal Gary, M. Marc Hansen, Mme Josée Lorsché et M. Charles Margue ;

MM. Jeff Engelen, Fernand Kartheiser, Fred Keup et Roy Reding (par M. Fernand Kartheiser) ;

MM. Sven Clement et Marc Goergen.

Se sont abstenus : MM. Marc Baum et David Wagner.

Freet d'Chamber d'Dispens vum zweete Vote constitutionnel?

(Assentiment)

Et ass also esou decidéiert.

Domat si mer um Enn vun eiser Sitzung vun haut ukomm. Déi nächst Sitzunge vun der Chamber sinn den 8., 9. an 10. Dezember.

D'Sitzung ass opgehuewen.

(La séance publique est levée à 19.27 heures.)

Le saviez-vous ?

DISSOLUTION DE LA CHAMBRE DES DÉPUTÉS

Les députés sont élus pour cinq ans. Normalement leur mandat prend fin à l'occasion de la réunion en séance publique de la Chambre issue des élections qui a lieu de plein droit le troisième mardi suivant la date des élections. Il se peut aussi qu'il y ait une dissolution anticipée de la Chambre. Ainsi, selon la Constitution, le Grand-Duc a le pouvoir de dissoudre la Chambre.